

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[2016/201196]

19 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 133, tweede lid, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikel 133, tweede lid, vervangen bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 augustus 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 1 oktober 2015;

Gelet op het advies nr. 58.775/4 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting en de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 voor de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen opgericht bij artikel 49 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor sociale zaken en de minister bevoegd voor begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

Mevr. S. WILMES

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[2016/201196 ]

19 FEVRIER 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 133, alinéa 2, de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'article 133, alinéa 2, remplacé par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 8 mai 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 août 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2015;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 58.775/4 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre du Budget et de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014 pour l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités créé par l'article 49 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.

**Art. 2.** Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a le budget dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,

Mme S. WILMES

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C - 2016/24043]

5 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabaksproducten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 6, § 1, a), gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, artikel 10, eerste lid, vervangen bij de wet van 9 februari 1994, en derde lid, vervangen bij de wet van 10 april 2014, en artikel 18, § 1, vervangen bij de wet van 22 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 30 juni 2015;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2016/24043]

5 FEVRIER 2016. — Arrêté royal relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des produits du tabac

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, § 1, a), modifié par la loi du 22 mars 1989, l'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 9 février 1994, et alinéa 3, remplacé par la loi du 10 avril 2014 et l'article 18, § 1, remplacé par la loi du 22 mars 1989 et modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 juin 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 29 oktober 2015;

Gelet op advies 58.134/3 van de Raad van State, gegeven op 2 oktober 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied en definities*

#### Toepassingsgebied

**Artikel 1.** Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/40/EU van 3 april 2014 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaks- en aanverwante producten en tot intrekking van Richtlijn 2001/37/EG.

#### Definities

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° tabak : bladeren en andere natuurlijke, getransformeerde of niet-verwerkte delen van de tabaksplant, met inbegrip van geëxpandeerde en gereconstitueerde tabak;

2° tabaksproduct : producten die geconsumeerd kunnen worden en die, al is het slechts ten dele, bestaan uit tabak, ook indien genetisch gemodificeerd;

3° rookloos tabaksproduct : een tabaksproduct dat niet via een proces van verbranding wordt geconsumeerd, met inbegrip van pruimtabak, snuiftabak en tabak voor oraal gebruik;

4° voor roken bestemde tabaksproducten : andere tabaksproducten dan rookloze tabaksproducten;

5° pijptabak : tabak die uitsluitend bestemd is voor gebruik in een pijp via een proces van verbranding;

6° roltabak : tabak die door consumenten of kleinhandelaars kan worden gebruikt voor het maken van sigaretten;

7° pruimtabak : een rookloos tabaksproduct dat uitsluitend voor pruimen bestemd is;

8° snuiftabak : een rookloos tabaksproduct dat via de neus geconsumeerd kan worden;

9° tabak voor oraal gebruik : alle geheel of gedeeltelijk uit tabak bestaande tabaksproducten voor oraal gebruik, met uitzondering van producten die bestemd zijn om te worden gehaleerd of gepruimd, in de vorm van poeder, fijne deeltjes of een combinatie van deze vormen, met name diegene die in portiezakjes of poreuze builtjes worden aangeboden;

10° sigaret : een tabaksrolletje dat geconsumeerd kan worden via een proces van verbranding en dat nader is omschreven in artikel 5 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak;

11° sigaar : een tabaksrolletje dat geconsumeerd kan worden via een proces van verbranding en dat nader is omschreven in artikel 4 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak;

12° cigarillo : een type kleine sigaar dat nader is omschreven in artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 januari 2009 inzake de vrijstelling van rechten bij invoer en van accijns in het internationale reizigersverkeer;

13° waterpijptabak : tabaksproduct dat geconsumeerd kan worden voor consumptie door middel van een waterpijp. Voor de toepassing van dit besluit wordt waterpijptabak aangemerkt als een voor roken bestemd tabaksproduct. Indien een product door middel van waterpijpen én als roltabak kan worden gebruikt, wordt het beschouwd als roltabak;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 29 octobre 2015;

Vu l'avis 58.134/3 du Conseil d'État, donné le 2 octobre 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de la Ministre de la Santé publique et du Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Champ d'application et définitions*

#### Champ d'application

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2014/40/UE du 3 avril 2014 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de fabrication, de présentation et de vente des produits du tabac et des produits connexes, et abrogeant la directive 2001/37/CE.

#### Définitions

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° tabac : les feuilles et toute autre partie naturelle, transformée ou non, de la plante de tabac, y compris le tabac expansé et reconstitué;

2° produit du tabac : des produits pouvant être consommés et composés, même partiellement, de tabac, qu'il soit ou non génétiquement modifié;

3° produit du tabac sans combustion : un produit du tabac ne faisant appel à aucun processus de combustion, notamment le tabac à mâcher, à priser et à usage oral;

4° produits du tabac à fumer : des produits du tabac qui ne sont pas des produits du tabac sans combustion;

5° tabac à pipe : tabac destiné exclusivement à être utilisé dans une pipe au moyen d'un processus de combustion;

6° tabac à rouler : du tabac pouvant être utilisé par les consommateurs ou les détaillants pour confectionner des cigarettes;

7° tabac à mâcher : un produit du tabac sans combustion, exclusivement destiné à être mâché;

8° tabac à priser : un produit du tabac sans combustion pouvant être consommé par voie nasale;

9° tabac à usage oral : tous les produits du tabac destinés à un usage oral, à l'exception de ceux destinés à être inhalés ou mâchés, constitués intégralement ou partiellement de tabac, présentés sous forme de poudre, de particules fines ou de toute combinaison de ces formes, notamment ceux présentés en sachets-portions ou sachets poreux;

10° cigarette : un rouleau de tabac pouvant être consommé au moyen d'un processus de combustion, et qui est défini plus précisément à l'article 5 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés;

11° cigare : un rouleau de tabac pouvant être consommé au moyen d'un processus de combustion, et qui est défini plus précisément à l'article 4 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés;

12° cigarillo : un type de cigare de petite taille, et qui est défini plus précisément à l'article 7 de l'arrêté royal du 27 janvier 2009 en matière de franchise des droits à l'importation et des accises accordée dans le trafic international des voyageurs;

13° tabac à pipe à eau : un produit du tabac pouvant être consommé au moyen d'une pipe à eau. Aux fins du présent arrêté, le tabac à pipe à eau est réputé être du tabac à fumer. Si un produit peut être utilisé à la fois dans une pipe à eau et comme tabac à rouler, il est réputé être du tabac à rouler;

14° nieuwsoortig tabaksproduct : een tabaksproduct dat :

a) niet onder een van de volgende categorieën valt : sigaretten, roltabak, pijptabak, waterpijptabak, sigaren, cigarillo's, pruimtabak, snuiftabak of tabak voor oraal gebruik; en

b) na 19 mei 2014 in de handel wordt gebracht;

15° voor roken bestemd kruidenproduct : een product op basis van planten, kruiden of fruit dat geen tabak bevat en geconsumeerd kan worden via een proces van verbranding;

16° ingrediënt : tabak, een additief, en alle in een afgewerkt tabaksproduct of aanverwant product aanwezige stoffen of elementen, met inbegrip van papier, filters, inkt, capsules en kleefstoffen;

17° nicotine : nicotinealkaloiden;

18° teer : het ongezuiverde condensaat van rook minus de water- en nicotinegehalten;

19° emissies : stoffen die vrijkomen wanneer een tabaksproduct of aanverwant product wordt gebruikt zoals beoogd, zoals stoffen die voorkomen in rook, of stoffen die vrijkomen bij het gebruik van rookloze tabaksproducten;

20° maximumniveau of maximumemissieniveau : de maximale hoeveelheid of emissie van een stof in een tabaksproduct, ook als zij nul bedraagt, gemeten in milligram;

21° additief : een andere stof dan tabak die aan een tabaksproduct, een verpakkingseenheid ervan of een buitenverpakking wordt toegevoegd;

22° geur- of smaakstof : een additief dat een geur en/of een smaak verleent;

23° kenmerkend aroma : een duidelijk waarneembare andere geur of smaak dan die van tabak en die het resultaat is van een additief of combinatie van additieven, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, fruit, specerijen, kruiden, alcohol, snoepgoed, menthol of vanille, die kan worden waargenomen voor of bij de consumptie van het tabaksproduct;

24° verslavende werking : het farmacologisch vermogen van een stof om verslaving te veroorzaken, een toestand die invloed heeft op het vermogen van een persoon om zijn gedrag te beheersen, meestal door het geven van een beloning of het verlichten van ontwenningssverschijnselen, of beide;

25° toxiciteit : de mate waarin een stof schadelijke effecten kan hebben in het menselijk organisme, inclusief effecten die optreden in de loop van de tijd, doorgaans ten gevolge van herhaalde of voortdurende consumptie of blootstelling;

26° buitenverpakking : de verpakking waarin tabaksproducten of aanverwante producten in de handel worden gebracht en die een verpakkingseenheid of een aantal verpakkingseenheden bevat; transparante buitenverpakkingen worden niet als buitenverpakking beschouwd;

27° verpakkingseenheid : de kleinste individuele verpakking van een tabaksproduct of aanverwant product die in de handel wordt gebracht;

28° roltabak zakje : verpakkingseenheid voor roltabak, in de vorm van een rechthoekige zak met een klep die de opening bedekt of in de vorm van een staand roltabak zakje;

29° gezondheidswaarschuwing : een waarschuwing betreffende de negatieve effecten op de menselijke gezondheid van een product of betreffende andere ongewenste gevolgen van de consumptie ervan, met inbegrip van waarschuwende teksten, gecombineerde gezondheidswaarschuwingen, algemene waarschuwingen en informatieve boodschappen;

30° gecombineerde gezondheidswaarschuwing : een gezondheidswaarschuwing die bestaat uit een combinatie van een waarschuwende tekst en een corresponderende foto of illustratie;

31° verkoop op afstand : iedere verkoop die wordt gesloten in het kader van een georganiseerd systeem voor verkoop op afstand zonder gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de verkoper en de koper en waarbij, met inbegrip op het moment waarop de verkoop wordt gesloten, uitsluitend gebruik wordt gemaakt van een of meer communicatietechnieken op afstand;

32° consument : een natuurlijke persoon die handelt voor doeleinden die buiten zijn bedrijfs- of beroepsactiviteit vallen;

33° fabrikant : een natuurlijke of rechtspersoon die een product vervaardigt, laat ontwerpen of laat vervaardigen onder zijn naam of merk en in de handel brengt;

14° nouveau produit du tabac : un produit du tabac qui :

a) ne relève d'aucune des catégories suivantes : cigarette, tabac à rouler, tabac à pipe, tabac à pipe à eau, cigare, cigarillo, tabac à mâcher, tabac à priser ou tabac à usage oral; et

b) est mis sur le marché après le 19 mai 2014;

15° produit à fumer à base de plantes : un produit à base de végétaux, de plantes aromatiques ou de fruits, ne contenant pas de tabac et pouvant être consommé au moyen d'un processus de combustion;

16° ingrédient : le tabac, un additif, ainsi que toute autre substance ou tout autre élément présent dans un produit fini du tabac ou dans des produits connexes, y compris le papier, le filtre, l'encre, les capsules et les colles;

17° nicotine : les alcaloïdes nicotiniques;

18° goudron : le condensat de fumée brut anhydre et exempt de nicotine;

19° émissions : les substances dégagées lorsqu'un produit du tabac ou un produit connexe est utilisé aux fins prévues, telles que les substances contenues dans la fumée ou celles qui sont libérées lors de l'utilisation d'un produit du tabac sans combustion;

20° niveau maximal ou niveau d'émission maximal : la teneur ou l'émission maximale, y compris égale à zéro, d'une substance présente dans un produit du tabac, mesurée en milligrammes;

21° additif : une substance autre que du tabac, qui est ajoutée à un produit du tabac, à son conditionnement unitaire ou à tout emballage extérieur;

22° arôme : un additif conférant une odeur et/ou un goût;

23° arôme caractérisant : une odeur ou un goût clairement identifiable autre que celle ou celui du tabac, provenant d'un additif ou d'une combinaison d'additifs, notamment à base de fruits, d'épices, de plantes aromatiques, d'alcool, de confiseries, de menthol ou de vanille (liste non exhaustive), et qui est identifiable avant ou pendant la consommation du produit du tabac;

24° effet de dépendance : le potentiel pharmacologique d'une substance à créer la dépendance, un état qui altère la capacité d'un individu à contrôler son comportement, le plus souvent en induisant un effet de récompense ou une diminution des symptômes de sevrage, ou les deux;

25° toxicité : la mesure dans laquelle une substance peut produire des effets nocifs sur l'organisme humain, y compris des effets apparaissant dans la durée, généralement en raison d'une consommation ou d'une exposition répétée ou continue;

26° emballage extérieur : tout emballage dans lequel les produits du tabac ou les produits connexes sont mis sur le marché, comprenant une unité de conditionnement ou un ensemble d'unités de conditionnement; les suremballages transparents ne sont pas considérés comme des emballages extérieurs;

27° unité de conditionnement : le plus petit conditionnement individuel d'un produit du tabac ou d'un produit connexe mis sur le marché;

28° pochette : une unité de conditionnement de tabac à rouler, se présentant soit comme une poche rectangulaire munie d'un rabat recouvrant l'ouverture, soit comme une poche à fond plat;

29° avertissement sanitaire : un avertissement à propos des effets indésirables sur la santé humaine d'un produit ou à propos d'autres conséquences non souhaitées de sa consommation, y compris les messages d'avertissement, les avertissements sanitaires combinés, les avertissements d'ordre général et les messages d'information;

30° avertissement sanitaire combiné : un avertissement sanitaire associant un message d'avertissement et une photo ou une illustration correspondante;

31° vente à distance : toute vente conclue dans le cadre d'un système organisé de vente à distance, sans la présence physique simultanée du vendeur et de l'acheteur, par le recours exclusif à une ou plusieurs techniques de communication à distance, jusqu'au moment, et y compris au moment, où la vente est conclue;

32° consommateur : une personne physique agissant à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de ses activités commerciales ou professionnelles;

33° fabricant : toute personne physique ou morale qui fabrique un produit ou fait concevoir ou fabriquer un produit, et commercialise ce produit sous son propre nom ou sa propre marque;

34° invoer van tabaks- of aanverwante producten : het op het grondgebied van de Europese Unie binnenbrengen van die producten die bij hun binnenkomst in de Europese Unie niet onder een douaneschorsingsregeling worden geplaatst, alsmede het vrijgeven van die onder een douaneschorsingsregeling geplaatste producten;

35° invoerder van tabaks- of aanverwante producten : de eigenaar van tabaks- en aanverwante producten die in de Europese Unie zijn binnengebracht of een persoon die het recht heeft om over die producten te beschikken;

36° in de handel brengen : de terbeschikkingstelling van producten aan consumenten in de Unie, al dan niet tegen betaling, inclusief via de verkoop op afstand, ongeacht de plaats van productie ervan; in het geval van grensoverschrijdende verkopen op afstand wordt het product geacht in de handel te zijn gebracht in de lidstaat waar zich de consument bevindt;

37° kleinhandelaar : verkooppunt waar tabaksproducten in de handel worden gebracht, ook als dat door een natuurlijk persoon gebeurt;

38° Dienst : het Directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

39° KMR : kankerverwekkend, mutageen en reprotoxisch;

40° Minister : de Minister van Volksgezondheid.

## HOOFDSTUK 2. — *Het emissieniveau*

### Het emissieniveau

**Art. 3. § 1.** De maximum emissieniveaus van de in de handel gebrachte of geproduceerde sigaretten zijn :

1° 10 mg teer per sigaret;

2° 1 mg nicotine per sigaret;

3° 10 mg koolmonoxide per sigaret.

§ 2. De emissies van teer, nicotine en koolmonoxide van sigaretten worden gemeten volgens ISO-norm 4387 voor teer, ISO-norm 10315 voor nicotine en ISO-norm 8454 voor koolmonoxide.

De juistheid van de metingen inzake teer, nicotine en koolmonoxide wordt vastgesteld aan de hand van ISO-norm 8243.

§ 3. De in paragraaf 2 bedoelde metingen worden geverifieerd door laboratoria die zijn erkend door en onder toezicht staan van de Dienst. Deze laboratoria mogen niet eigendom zijn of direct of indirect onder zeggenschap staan van de tabaksindustrie.

De Dienst deelt de Europese Commissie een lijst van de erkende laboratoria mee, met vermelding van de voor de erkenning gehanteerde criteria en de voor het toezicht gebruikte methoden, en werken die bij elke wijziging bij.

## HOOFDSTUK 3. — *Het in de handel brengen van tabaksproducten*

### Jaarlijkse notificatie

**Art. 4. § 1.** Het in de handel brengen van tabaksproducten is onderworpen aan een jaarlijkse notificatie bij de Dienst. Een notificatie-dossier moet in twee exemplaren vóór de twintigste november ingediend worden door de fabrikant of de invoerder als die eerste geen maatschappelijke zetel heeft in België, waarin ten minste de volgende gegevens per merk en per type vermeld zijn :

1° een lijst van alle ingrediënten, met opgave van de hoeveelheden, die voor de productie van die tabaksproducten worden gebruikt, naar afnemend gewicht van elk ingrediënt;

2° de emissieniveaus bedoeld in artikel 3, § 1;

3° indien beschikbaar, informatie over andere emissies en de niveaus daarvan.

§ 2. De fabrikanten en invoerders delen de Dienst ook mee wanneer de samenstelling van een product zodanig wordt gewijzigd dat de krachtens dit artikel verstreekte informatie moet worden aangepast. De krachtens dit artikel vereiste informatie wordt voor een nieuw of gewijzigd tabaksproduct ingediend vóór dat product in de handel wordt gebracht.

34° importation de produits du tabac ou de produits connexes : l'introduction sur le territoire de l'Union Européenne de ce type de produits qui, au moment de leur introduction, ne sont pas placés sous une procédure douanière suspensive ou un régime douanier suspensif, ainsi que la sortie des produits d'une procédure douanière suspensive ou d'un régime douanier suspensif;

35° importateur de produits du tabac ou de produits connexes : le propriétaire ou une personne ayant le droit de disposition des produits du tabac ou des produits connexes introduits de l'Union européenne;

36° mise sur le marché : le fait de mettre des produits, quel que soit leur lieu de fabrication, à la disposition des consommateurs de l'Union, à titre onéreux ou non, y compris par vente à distance; dans le cas de la vente à distance transfrontalière, le produit est réputé mis sur le marché dans l'Etat membre où se trouve le consommateur;

37° détaillant : tout point de vente dans lequel sont mis sur le marché des produits du tabac, y compris par une personne physique;

38° Service : la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement;

39° CMR : cancérigène, mutagène et reprotoxique;

40° Ministre : Ministre de la santé publique.

## CHAPITRE 2. — *Le niveau d'émission*

### Le niveau d'émission

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Les niveaux d'émissions maximaux des cigarettes mises sur le marché ou fabriquées sont :

1° 10 mg de goudron par cigarette;

2° 1 mg de nicotine par cigarette;

3° 10 mg de monoxyde de carbone par cigarette.

§ 2. Les émissions de goudron, de nicotine et de monoxyde de carbone des cigarettes sont mesurées sur la base de la norme ISO 4387 pour le goudron, de la norme ISO 10315 pour la nicotine et de la norme ISO 8454 pour le monoxyde de carbone.

L'exactitude des mesures de goudron, de nicotine et de monoxyde de carbone est déterminée conformément à la norme ISO 8243.

§ 3. Les mesures visées au paragraphe 2 sont vérifiées par des laboratoires agréés et surveillés par le Service. Ces laboratoires n'appartiennent pas à l'industrie du tabac et ne sont pas contrôlés, directement ou indirectement, par celle-ci.

Le Service communique à la Commission européenne une liste des laboratoires agréés, en précisant les critères utilisés pour l'agrément et les moyens de surveillance mis en œuvre, et met à jour cette liste en cas de modification.

## CHAPITRE 3. — *La mise dans le commerce des produits du tabac*

### Notificatie annuelle

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** La mise dans le commerce des produits du tabac est subordonnée à une notification annuelle auprès du Service. Un dossier de notification doit être introduit, avant le vingt novembre, en double exemplaire par le fabricant ou l'importateur si ce premier ne dispose pas d'un siège social en Belgique et comporter au moins les données suivantes par marque et par type :

1° une liste de tous les ingrédients, avec leurs quantités, utilisés dans la fabrication de ces produits du tabac, par ordre décroissant du poids de chaque ingrédient;

2° les niveaux d'émissions visés à l'article 3, § 1;

3° lorsque ces données sont disponibles, des informations sur d'autres émissions et leurs niveaux.

§ 2. Les fabricants ou les importateurs informent le Service si la composition d'un produit est modifiée de telle sorte que cela a une répercussion sur l'information communiquée au titre du présent article. Pour un produit du tabac nouveau ou modifié, les informations requises en vertu du présent article sont communiquées avant la mise sur le marché de ce produit.



§ 3. De in paragraaf 1, 1°, bedoelde lijst van ingrediënten gaat vergezeld van een verklaring waarin wordt uiteengezet waarom die ingrediënten aan de betrokken tabaksproducten worden toegevoegd. Deze lijst vermeldt tevens de status van de ingrediënten, met inbegrip van de vraag of zij zijn geregistreerd krachtens Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie, en hun indeling in de zin van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006.

§ 4. De lijst bedoeld in paragraaf 1, 1°, gaat tevens vergezeld van de relevante toxicologische gegevens betreffende de ingrediënten in verbande en onverbrande vorm, naargelang van het geval, waarbij met name de gevolgen daarvan voor de gezondheid van consumenten worden vermeld en onder meer mogelijke verslavende effecten in aanmerking worden genomen.

Voorts dient de fabrikant of invoerder voor sigaretten en roltabak een technisch document in met een algemene beschrijving van de gebruikte additieven en hun eigenschappen.

§ 5. De Dienst zorgt ervoor dat de krachtens dit artikel verstrekte informatie op een voor het publiek toegankelijke website bekend wordt gemaakt. Bij het voor publiek beschikbaar maken van deze informatie houdt de Dienst naar behoren rekening met de noodzaak om bedrijfsgeheimen te beschermen. De Dienst eist dat de fabrikanten en invoerders bij het indienen van de informatie krachtens paragrafen 1 en 8 van dit artikel aangeven welke informatie zij als bedrijfsgeheim beschouwen.

§ 6. De fabrikanten en invoerders dienen de interne en externe studies aangaande marktonderzoek en de voorkeuren van verschillende groepen consumenten, inclusief jongeren en huidige rokers, inzake ingrediënten en emissies, alsmede samenvattingen van marktonderzoeken die zij uitvoeren bij het lanceren van nieuwe producten, bij de Dienst in. De fabrikanten en invoerders brengen ook jaarlijks verslag uit over hun verkoopvolume per merk en type, binnen België, opgegeven in aantallen sigaretten/sigaren/cigarillo's of in kilogram, en dit vanaf 1 januari 2015.

§ 7. De fabrikanten of invoerders sturen de Dienst het bewijs van betaling van een retributie van 125 euro per genotificeerd product op de rekening van de Dienst. Deze vergoeding is niet terugvorderbaar.

§ 8. Het model voor de indiening en het voor het publiek toegankelijk maken van de informatie vermeld in dit artikel kan door de Minister gepreciseerd worden.

#### Regulering van ingrediënten

**Art. 5. § 1.** Het is verboden om tabaksproducten met een kenmerkend aroma in de handel te brengen.

§ 2. Het is verboden om tabaksproducten voor oraal gebruik zoals bedoeld in artikel 2, 9° in de handel te brengen.

§ 3. Het is verboden om tabaksproducten in de handel te brengen die de volgende additieven bevatten :

1° vitaminen of andere additieven die de indruk wekken dat een tabaksproduct gezondheidsvoordelen biedt of minder gezondheidsrisico's oplevert;

2° cafeïne of taurine of andere additieven en stimulerende substanties die in verband worden gebracht met energie en vitaliteit;

3° additieven die emissies kleuren;

4° met betrekking tot voor het roken bestemde tabaksproducten, additieven die de inhalatie of de opname van nicotine faciliteren;

5° additieven die in onverbrande vorm KMR-kenmerken hebben.

§ 3. La liste des ingrédients visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, est accompagnée d'une déclaration présentant les raisons de la présence des différents ingrédients dans les produits du tabac concernés. Cette liste indique également le statut des ingrédients, en précisant notamment s'ils ont été enregistrés conformément au règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission ainsi que leur classification au titre du règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006.

§ 4. La liste visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, est également assortie des données toxicologiques pertinentes pour ces ingrédients, avec et sans combustion, selon le cas, se rapportant en particulier à leurs effets sur la santé des consommateurs et tenant compte, entre autres, de tout effet de dépendance qu'ils engendrent.

En outre, pour les cigarettes et le tabac à rouler, un document technique établissant une description générale des additifs utilisés et de leurs propriétés est soumis par le fabricant ou l'importateur.

§ 5. Le Service diffuse sur un site internet les informations fournies conformément au présent article, en vue d'informer les consommateurs. Le Service tient dûment compte de la nécessité de protéger les secrets commerciaux lorsqu'ils les rendent publics. Le Service exige des fabricants et des importateurs qu'ils mentionnent les informations dont ils estiment qu'elles constituent des secrets commerciaux lorsqu'ils communiquent des informations conformément au paragraphe 1<sup>er</sup> et au paragraphe 8 du présent article.

§ 6. Les fabricants et les importateurs communiquent au Service les études internes et externes concernant le marché et les préférences des différents groupes de consommateurs, y compris les jeunes et les fumeurs actuels, en matière d'ingrédients et d'émissions, ainsi que les synthèses de toute étude de marché qu'ils mènent lors du lancement de nouveaux produits. Les fabricants et les importateurs déclarent également annuellement le volume de leurs ventes par marque et par type, en Belgique, exprimé en nombre de cigarettes/cigares/cigarillos ou en kilogrammes, et ceci à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

§ 7. Les fabricants ou les importateurs envoient au Service la preuve de paiement d'une rétribution de 125 euros par produit notifié au compte du Service. Cette redevance est irrécouvrable.

§ 8. Le modèle applicable à la transmission et à mise à disposition des informations visées dans cet article peut être précisé par le Ministre.

#### Réglementation relative aux ingrédients

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Il est interdit de mettre sur le marché des produits du tabac contenant un arôme caractérisant.

§ 2. Il est interdit de mettre sur le marché des produits du tabac à usage oral tels que défini à l'article 2, 9°.

§ 3. Il est interdit de mettre sur le marché des produits du tabac contenant les additifs suivants :

1° les vitamines ou autres additifs créant l'impression qu'un produit du tabac a des effets bénéfiques sur la santé ou que les risques qu'il présente pour la santé ont été réduits;

2° la caféine ou la taurine ou d'autres additifs et stimulants associés à l'énergie et à la vitalité;

3° les additifs qui confèrent des propriétés colorantes aux émissions;

4° concernant le tabac à fumer, les additifs qui facilitent l'inhalation ou l'absorption de nicotine;

5° les additifs qui, sans combustion, ont des propriétés CMR.

§ 4. Het is verboden om tabaksproducten in de handel te brengen met bestanddelen, zoals filters, papier, verpakkingen of capsules, die geur- of smaakstoffen bevatten of met technische elementen die de geur, de smaak of de intensiteit van de rook van de betreffende tabaksproducten kunnen wijzigen. Filters, papier en capsules mogen geen tabak of nicotine bevatten.

§ 5. Het is verboden om tabaksproducten in de handel te brengen die additieven bevatten in hoeveelheden die bij consumptie de toxische of verslavende werking ervan of de KMR-kenmerken ervan in een significante of op basis van wetenschappelijk bewijsmateriaal meetbare mate vergroten. De Minister kan een advies vragen aan de Hoge Gezondheidsraad om deze producten te identificeren.

§ 6. Andere tabaksproducten dan sigaretten en roltabak zijn vrijgesteld van het verbod bedoeld in de paragrafen 1 en 4.

§ 7. Tabaksproducten met een kenmerkend aroma waarvan het verkoopvolume in de gehele Europese Unie 3 % of meer van een bepaalde productcategorie vertegenwoordigt, zijn vrijgesteld van de bepalingen van dit artikel tot 20 mei 2020.

§ 8. De Dienst kan de fabrikanten en invoerders van tabaksproducten evenredige vergoedingen aanrekenen voor de beoordeling of een tabaksproduct een kenmerkend aroma heeft, of er verboden additieven of aroma's gebruikt zijn, en of het tabaksproduct additieven bevat in hoeveelheden die de toxische of verslavende werking of de KMR-kenmerken van het tabaksproduct in kwestie in een significante en meetbare mate vergroten.

#### HOOFDSTUK 4. — *Etikettering en verpakking*

##### Algemene bepalingen

**Art. 6. § 1.** Op elke verpakkingseenheid van een tabaksproduct en elke buitenverpakking staan de in dit hoofdstuk bepaalde gezondheidswaarschuwingen in het Nederlands, Frans en Duits. Elke taal wordt afgedrukt op een nieuwe lijn.

§ 2. Gezondheidswaarschuwingen beslaan de gehele daarvoor bestemde oppervlakte van de verpakkingseenheid of de buitenverpakking. Commentaren, parafraseringen of verwijzingen naar deze waarschuwingen mogen op geen enkele manier voorkomen.

§ 3. De gezondheidswaarschuwingen op een verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking zijn zodanig afgedrukt dat zij niet verwijderd kunnen worden, niet uitwisbaar en volledig zichtbaar zijn. Ze mogen niet geheel of gedeeltelijk worden verborgen of onderbroken door accijnszegels, prijsaanduidingen, veiligheidskenmerken, omhulsels, hulzen, dozen of andere zaken.

§ 4. Op verpakkingseenheden van andere tabaksproducten dan sigaretten en roltabak zakjes mogen de gezondheidswaarschuwingen met behulp van een sticker worden aangebracht, mits deze niet kan worden verwijderd.

§ 5. De gezondheidswaarschuwingen blijven bij het openen van de verpakkingseenheid intact behalve voor verpakkingen met een klappak, waarbij de gezondheidswaarschuwingen bij het openen van de verpakking mogen worden doorgescheurd mits dit de grafische integriteit en de zichtbaarheid van de tekst, de foto's en de informatie over het stoppen met roken niet in het gedrang brengt.

§ 6. De gezondheidswaarschuwingen verbergen noch onderbreken de accijnszegels, de prijsaanduidingen, de merktekens voor het identificeren en traceren of de veiligheidskenmerken op verpakkingseenheden.

§ 7. De afmetingen van de in de artikelen 7, 8, 9 en 10 bedoelde gezondheidswaarschuwingen worden berekend in verhouding tot de betreffende oppervlakte wanneer de verpakking gesloten is.

§ 8. Gezondheidswaarschuwingen worden omgeven door een 1 mm brede zwarte rand binnen de voor deze waarschuwingen bestemde oppervlakte, met uitzondering van de waarschuwingen voorzien in artikel 9.

##### Algemene waarschuwingen en informatieve boodschappen op voor roken bestemde tabaksproducten

**Art. 7. § 1.** Op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van voor roken bestemde tabaksproducten staat de volgende algemene waarschuwing :

“Roken is dodelijk — Stop nu

Fumer tue — Arrêtez maintenant

Rauchen ist tödlich — hören Sie jetzt auf”.

§ 4. Il est interdit de mettre sur le marché des produits du tabac contenant des arômes dans l'un de leurs composants tels que les filtres, le papier, le conditionnement et les capsules, ou tout dispositif technique permettant de modifier l'odeur ou le goût des produits du tabac concernés ou leur intensité de combustion. Les filtres, le papier et les capsules ne doivent pas contenir de tabac ni de nicotine.

§ 5. Il est interdit de mettre sur le marché des produits du tabac contenant des additifs dans des quantités qui augmentent, lors de la consommation, de manière significative ou mesurable sur base de données scientifiques, leurs effets toxiques ou l'effet de dépendance qu'ils engendrent ou leurs propriétés CMR. Le Ministre peut demander un avis au Conseil Supérieur de la santé afin d'identifier ces produits.

§ 6. Les produits du tabac autres que les cigarettes et le tabac à rouler sont exemptés des interdictions visées aux paragraphes 1 et 4.

§ 7. Les produits du tabac contenant un arôme caractérisant particulier, dont le volume des ventes à l'échelle de l'Union Européenne représente 3 % ou plus dans une catégorie de produits déterminée, sont exemptés des dispositions du présent article jusqu'au 20 mai 2020.

§ 8. Le Service peut percevoir des redevances proportionnelles auprès des fabricants et des importateurs de produits du tabac pour évaluer si un produit du tabac contient un arôme caractérisant, si des additifs ou des arômes interdits sont utilisés et si un produit du tabac contient des additifs dans des quantités qui augmentent de manière significative et mesurable ses effets toxiques, l'effet de dépendance qu'il engendre ou ses propriétés CMR.

#### CHAPITRE 4. — *Etiquetage et conditionnement*

##### Dispositions générales

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Chaque unité de conditionnement d'un produit du tabac ainsi que tout emballage extérieur porte les avertissements sanitaires prévus au présent chapitre en néerlandais, français et allemand. Chaque langue est imprimée sur une nouvelle ligne.

§ 2. Les avertissements sanitaires occupent l'intégralité de la surface de l'unité de conditionnement ou de l'emballage extérieur qui leur est réservée. Ils ne sont pas commentés, paraphrasés et ne peuvent faire l'objet de référence de quelque manière que ce soit.

§ 3. Les avertissements sanitaires présents sur une unité de conditionnement ou tout emballage extérieur sont imprimés de façon inamovible, indélébile et pleinement visible. Ils ne sont pas dissimulés ou interrompus, partiellement ou en totalité, par des timbres fiscaux, des étiquettes de prix, des dispositifs de sécurité, des suremballages, des enveloppes, des boîtes ou tout autre élément.

§ 4. Sur les unités de conditionnement des produits du tabac autres que les cigarettes et le tabac à rouler en pochettes, les avertissements sanitaires peuvent être apposés au moyen d'adhésifs, à condition que ces derniers soient inamovibles.

§ 5. Les avertissements sanitaires restent intacts lors de l'ouverture de l'unité de conditionnement, sauf pour les paquets comportant un couvercle supérieur rabattable pour lesquels les avertissements sanitaires peuvent être interrompus par l'ouverture du paquet, mais uniquement d'une façon qui garantisse l'intégrité graphique et la visibilité du texte, des photos et des informations concernant le sevrage.

§ 6. Les avertissements sanitaires ne doivent en aucune façon dissimuler ou interrompre les timbres fiscaux, les étiquettes de prix, les marquages destinés à l'identification et à la traçabilité ou les dispositifs de sécurité figurant sur les unités de conditionnement.

§ 7. Les dimensions des avertissements sanitaires prévus aux articles 7, 8, 9 et 10 à modifier sont calculées en fonction de la surface concernée lorsque le paquet est fermé.

§ 8. Les avertissements sanitaires sont encadrés d'une bordure noire d'une largeur de 1 mm à l'intérieur de la surface réservée à ces avertissements, excepté pour les avertissements sanitaires prévus à l'article 9.

##### Avertissements généraux et message d'information sur les produits du tabac à fumer

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Chaque unité de conditionnement ainsi que tout emballage extérieur des produits du tabac à fumer porte l'avertissement général suivants :

“Fumer tue — Arrêtez maintenant

Roken is dodelijk — Stop nu

Rauchen ist tödlich — hören Sie jetzt auf”.

§ 2. Op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van voor roken bestemde tabaksproducten staat de volgende informatieve boodschap :

“Tabaksrook bevat meer dan 70 stoffen die kanker veroorzaken

La fumée du tabac contient plus de 70 substances cancérigènes

Tabakrauch enthält über 70 Stoffe, die erwiesenermaßen krebserregend sind”.

§ 3. De algemene waarschuwing en de informatieve boodschap zijn op de volgende manier gedrukt :

1° bij pakjes sigaretten en roltabak in balkvormige verpakking staat de algemene waarschuwing op het onderste gedeelte van een van de zijoppervlakken van de verpakkingseenheden en staat de informatieve boodschap op het onderste gedeelte van het andere zijoppervlak. Die gezondheidswaarschuwingen zijn ten minste 20 mm breed.

2° voor verpakkingen in de vorm van een doos met scharnierend deksel waarvan de zijoppervlakken bij het openen in tweeën worden gedeeld, staan de algemene waarschuwing en de informatieve boodschap volledig op de grootste delen van deze gedeelde zijoppervlakken. De algemene waarschuwing wordt ook aangebracht op de binnenkant van het bovenoppervlak die zichtbaar wordt als de verpakkingseenheid open is. De zijkanten van dit type verpakking zijn ten minste 16 mm hoog.

3° bij roltabak die in roltabak zakjes wordt verkocht staan de algemene waarschuwing en de informatieve boodschap op de oppervlakken die de volledige zichtbaarheid van deze gezondheidswaarschuwingen waarborgen. De Minister bepaalt de precieze positie van de algemene waarschuwing en de informatieve boodschap op roltabak die in roltabak zakjes verkocht wordt, met inachtneming van de diverse vormen van de roltabak zakjes.

4° bij roltabak in cilindrische verpakkingen staat de algemene waarschuwing op het buitenoppervlak van het deksel en de informatieve boodschap op het binnenoppervlak van het deksel.

Zowel de algemene waarschuwing als de informatieve boodschap beslaat 50 % van de oppervlakte waarop zij wordt gedrukt.

§ 4. De algemene waarschuwing en de informatieve boodschap, bedoeld in de paragrafen 1 en 2, worden :

1° aangebracht in zwarte vetgedrukte Helvetica-letters op een witte achtergrond, met een zodanige puntgrootte dat de tekst een zo groot mogelijk deel van de daarvoor bestemde ruimte beslaat, zonder aan leesbaarheid in te boeten; en

2° gecentreerd op het voor hen bestemde oppervlak en, op balkvormige verpakkingen en buitenverpakkingen, evenwijdig met de zijrand van de verpakkingseenheid of van de buitenverpakking.

Gecombineerde gezondheidswaarschuwingen voor voor roken bestemde tabaksproducten

**Art. 8. § 1.** Op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van voor roken bestemde tabaksproducten staan gecombineerde gezondheidswaarschuwingen.

§ 2. Gecombineerde gezondheidswaarschuwingen :

1° beslaan 65 % van de buitenvoorkant en -achterkant van de verpakkingseenheid en de buitenverpakking. Op cilindrische verpakkingen worden twee gecombineerde gezondheidswaarschuwingen aangebracht die op gelijke afstand van elkaar staan en die elk 65 % van de betreffende helft van het gebogen oppervlak beslaan;

2° hebben, in het geval van verpakkingseenheden van sigaretten, de volgende afmetingen :

a) hoogte : minimaal 44 mm;

b) breedte : minimaal 52 mm;

3° vertonen aan beide zijden van de verpakkingseenheden en de buitenverpakking dezelfde waarschuwendende tekst en de bijbehorende kleurenfoto;

4° staan bovenaan de verpakkingseenheid en de buitenverpakking, in dezelfde richting als eventuele andere informatie op de betreffende kant van de verpakking.

Er kunnen overgangsvrijstellingen op deze verplichting aangaande de positie van de gecombineerde gezondheidswaarschuwing gelden :

a) in deze gevallen, wanneer de accijnszegel is aangebracht aan de bovenkant van een van karton gemaakte verpakkingseenheid, mag de gecombineerde gezondheidswaarschuwing die op de achterkant moet staan onmiddellijk onder de accijnszegel worden aangebracht;

§ 2. Chaque unité de conditionnement ainsi que tout emballage extérieur des produits du tabac à fumer porte le message d'information suivant :

“La fumée du tabac contient plus de 70 substances cancérigènes

Tabaksrook bevat meer dan 70 stoffen die kanker veroorzaken

Tabakrauch enthält über 70 Stoffe, die erwiesenermaßen krebserregend sind”.

§ 3. L'avertissement général et le message d'information sont imprimés de la manière suivante :

1° dans le cas des paquets de cigarettes et du tabac à rouler en paquets parallélépipédiques, l'avertissement général apparaît sur la partie inférieure de l'une des surfaces latérales de l'unité de conditionnement et le message d'information apparaît sur la partie inférieure de l'autre surface latérale. Ces avertissements sanitaires ont une largeur supérieure ou égale à 20 mm;

2° pour les paquets se présentant sous la forme d'une boîte pliante à couvercle basculant, et dont la surface latérale se sépare donc en deux lors de l'ouverture du paquet, l'avertissement général et le message d'information apparaissent dans leur intégralité sur les plus grandes parties de ces deux surfaces séparées. L'avertissement général apparaît aussi sur la partie intérieure de la surface supérieure, visible lorsque le paquet est ouvert. Les surfaces latérales de ce type de paquet doivent être d'une hauteur supérieure ou égale à 16 mm;

3° dans le cas du tabac à rouler commercialisé en pochettes, l'avertissement général et le message d'information apparaissent sur les surfaces qui garantissent une visibilité totale de ces avertissements sanitaires. Le Ministre détermine l'emplacement exact de l'avertissement général et du message d'information sur le tabac à rouler comme pochettes, en tenant compte des différentes formes de pochettes;

4° dans le cas du tabac à rouler en paquets cylindriques, l'avertissement général apparaît sur la surface extérieure du couvercle et le message d'information sur sa surface intérieure.

Tant l'avertissement général que le message d'information doivent couvrir 50 % des surfaces sur lesquelles ils sont imprimés.

§ 4. L'avertissement général et le message d'information visés aux paragraphes 1 et 2 sont :

1° imprimés en caractères gras Helvetica noirs sur fond blanc avec une taille de caractère telle que le texte occupe la portion la plus grande possible de la surface qui lui est destinée sans en affecter la lisibilité; et

2° au centre de la surface qui leur est réservée, et, sur les paquets parallélépipédiques et tout emballage extérieur, parallèles à l'arête latérale de l'unité de conditionnement ou de l'emballage extérieur.

Avertissements sanitaires combinés concernant les produits du tabac à fumer

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Chaque unité de conditionnement ainsi que tout emballage extérieur des produits du tabac à fumer porte des avertissements sanitaires combinés.

§ 2. Les avertissements sanitaires combinés :

1° recouvrent 65 % de la surface extérieure avant et arrière de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur. Les paquets cylindriques affichent deux avertissements sanitaires combinés, équidistants l'un de l'autre, chacun couvrant 65 % de la moitié de sa surface bombée respective;

2° respectent les dimensions ci-après, dans le cas d'unités de conditionnement des cigarettes :

a) hauteur : 44 mm au minimum;

b) largeur : 52 mm au minimum;

3° se composent du même message d'avertissement et de la même photographie en couleurs correspondante sur les deux faces de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur;

4° apparaissent contre le bord supérieur d'une unité de conditionnement et de tout emballage extérieur, et sont orientés de la même façon que les autres informations figurant éventuellement sur cette surface du conditionnement.

Des exemptions transitoires à cette obligation relative à la position de l'avertissement sanitaire combiné peuvent s'appliquer :

a) dans ces cas, lorsque le timbre fiscal est apposé contre le bord supérieur d'une unité de conditionnement en carton, l'avertissement sanitaire combiné qui doit apparaître sur la surface arrière peut être placé directement sous le timbre fiscal;



b) indien een verpakkingseenheid van zacht materiaal is gemaakt, mag een rechthoekige ruimte van niet meer dan 13 mm hoog tussen de bovenrand van de verpakking en de bovenrand van de gecombineerde gezondheidswaarschuwing voor de accijnszegel worden voorbehouden;

5° de onder punt 4° a) en 4° b) bedoelde vrijstellingen gelden voor een periode van drie jaar vanaf 20 mei 2016. Merknamen en logo's worden niet boven de gezondheidswaarschuwingen aangebracht.

§ 3. De Minister kan de technische specificaties betreffende de samenstelling, de lay-out, de voorstelling en de vorm van de gecombineerde gezondheidswaarschuwingen vaststellen, rekening houdend met de verschillende verpakkingsvormen. De Minister kan eveneens regels vaststellen voor wat betreft het gebruik in groep van gecombineerde gezondheidswaarschuwingen en de jaarlijkse afwisseling hiervan.

Etikettering van andere voor roken bestemde tabaksproducten dan sigaretten, roltabak en waterpijptabak

**Art. 9. § 1.** Andere voor roken bestemde tabaksproducten dan sigaretten, roltabak en waterpijptabak zijn vrijgesteld van de verplichting om de informatieve boodschap zoals vastgesteld in artikel 7, § 2, en de gecombineerde gezondheidswaarschuwingen zoals vastgesteld in artikel 8 op te nemen.

In dat geval staat, behalve de in artikel 7, § 1, bepaalde algemene waarschuwing, op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van zulke producten een van de in de bijlage bij dit besluit bedoelde waarschuwende teksten. De in artikel 7, § 1, bedoelde algemene waarschuwing omvat een verwijzing naar de diensten die helpen om te stoppen met roken.

De algemene waarschuwing staat op de duidelijkst zichtbare kant van de verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking.

De waarschuwende teksten komen even veel voor op elk merk van deze producten. Die waarschuwende teksten staan op de op één na duidelijkst zichtbare kant van de verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking.

Voor verpakkingseenheden met scharnierend deksel is de op één na duidelijkst zichtbare kant die welke zichtbaar wordt wanneer de verpakking open is.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde algemene waarschuwing beslaat 35 % van het desbetreffende oppervlak van de verpakkingseenheid en de buitenverpakking.

§ 3. De in paragraaf 1 bedoelde waarschuwende tekst beslaat 50 % van het desbetreffende oppervlak van de verpakkingseenheid en de buitenverpakking.

§ 4. In het geval dat de in paragraaf 1 bedoelde gezondheidswaarschuwingen moeten worden aangebracht op een oppervlak van meer dan 150 cm<sup>2</sup>, beslaan de waarschuwingen een oppervlakte van 52,5 cm<sup>2</sup>.

§ 5. De in paragraaf 1 bedoelde gezondheidswaarschuwingen voldoen aan de voorschriften van artikel 7, § 4. De tekst van de gezondheidswaarschuwingen loopt evenwijdig met de hoofdstekst op de voor die waarschuwingen bestemde oppervlakte.

De gezondheidswaarschuwingen worden omgeven door een minstens 3 mm en hoogstens 4 mm brede zwarte rand. Deze rand staat buiten de voor de tekst van de gezondheidswaarschuwingen bestemde oppervlakte.

Etikettering van rookloze tabaksproducten

**Art. 10. § 1.** Op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van rookloze tabaksproducten staat de volgende gezondheidswaarschuwing :

“Dit tabaksproduct schaadt uw gezondheid en is verslavend

Ce produit du tabac nuit à votre santé et crée une dépendance

Dieses Tabakerzeugnis schädigt I<sup>o</sup> Gesundheit und macht süchtig”.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde gezondheidswaarschuwing voldoet aan de voorschriften van artikel 7, § 4. De tekst van de gezondheidswaarschuwingen loopt evenwijdig met de hoofdstekst op de voor die waarschuwingen bestemde oppervlakte.

Bovendien :

1° wordt zij aangebracht op de twee grootste oppervlakken van de verpakkingseenheid en van elke buitenverpakking;

2° beslaat zij 35 % van het oppervlak van de verpakkingseenheid en van elke buitenverpakking.

b) lorsqu'une unité de conditionnement est composée d'un matériau souple, une surface rectangulaire d'une hauteur ne dépassant pas 13 mm entre le bord supérieur du paquet et l'extrémité supérieure des avertissements sanitaires combinés peut être réservée au timbre fiscal;

5° les exemptions visées aux points 4° a) et 4° b) sont applicables pendant une période de trois ans à compter du 20 mai 2016. Les marques ou logos ne sont pas placés au-dessus de l'avertissement sanitaire.

§ 3. Le Ministre peut fixer les spécifications techniques concernant la composition, la disposition, la présentation et la forme des avertissements sanitaires combinés, en tenant compte des différentes formes de paquets. Le Ministre peut également fixer les règles en matière d'utilisation en série des avertissements sanitaires combinés et des rotations annuelles de celles-ci.

Etiquetage des produits du tabac à fumer autres que les cigarettes, le tabac à rouler et le tabac à pipe à eau

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Les produits du tabac à fumer autres que les cigarettes, le tabac à rouler et le tabac à pipe à eau sont exemptés des obligations d'affichage du message d'information visé à l'article 7, § 2, et des avertissements sanitaires combinés visés à l'article 8.

Dans ce cas, et outre l'avertissement général prévu à l'article 7, § 1, chaque unité de conditionnement desdits produits ainsi que tout emballage extérieur doivent porter l'un des messages d'avertissement figurant à l'annexe du présent arrêté. L'avertissement général précisé à l'article 7, § 1, fait référence aux services d'aide au sevrage tabagique.

L'avertissement général apparaît sur la surface la plus visible de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.

Les messages d'avertissement sont affichés sur chaque marque de ces produits en nombre égal. Les messages d'avertissement apparaissent sur l'autre face la plus visible de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.

Pour les unités de conditionnement comportant un couvercle basculant, l'autre surface la plus visible est celle qui devient visible lorsque le paquet est ouvert.

§ 2. L'avertissement général visé au paragraphe 1<sup>er</sup> couvre 35 % de la surface pertinente correspondante de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.

§ 3. Le message d'avertissement visé au paragraphe 1<sup>er</sup> couvre 50 % de la surface pertinente correspondante de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.

§ 4. Lorsque les avertissements sanitaires visés au paragraphe 1<sup>er</sup> doivent apparaître sur une surface supérieure à 150 centimètres carrés, les avertissements couvrent une surface de 52,5 cm<sup>2</sup>.

§ 5. Les avertissements sanitaires visés au paragraphe 1 sont conformes aux exigences de l'article 7, § 4. Le texte des avertissements sanitaires est parallèle au texte principal figurant sur la surface réservée à ces avertissements.

Les avertissements sanitaires sont entourés d'une bordure noire d'une largeur comprise entre 3 et 4 mm. Cette bordure apparaît à l'extérieur de la surface réservée aux avertissements de santé.

Etiquetage des produits du tabac sans combustion

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** Chaque unité de conditionnement des produits du tabac sans combustion ainsi que tout emballage extérieur porte l'avertissement sanitaire suivant :

“Ce produit du tabac nuit à votre santé et crée une dépendance

Dit tabaksproduct schaadt uw gezondheid en is verslavend

Dieses Tabakerzeugnis schädigt I<sup>o</sup> Gesundheit und macht süchtig”.

§ 2. L'avertissement sanitaire visé au paragraphe 1<sup>er</sup> est conforme aux exigences de l'article 7, § 4. Le texte des avertissements sanitaires est parallèle au texte principal figurant sur la surface réservée à ces avertissements.

En outre :

1° il apparaît sur les deux surfaces les plus grandes de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur;

2° il recouvre 35 % de la surface correspondante de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.



## Presentatie van het product

**Art. 11. § 1.** De etikettering van verpakkingseenheden en van elke buitenverpakking en het tabaksproduct zelf bevatten geen enkel element of kenmerk dat :

1° een tabaksproduct aanprijst of het verbruik ervan aanmoedigt door een verkeerde indruk te wekken over de kenmerken, gevolgen voor de gezondheid, risico's of emissies ervan. Etiketten bevatten geen informatie over het gehalte aan nicotine, teer of koolmonoxide van het tabaksproduct;

2° de suggestie wekt dat een bepaald tabaksproduct minder schadelijk is dan andere of gericht is op het verminderen van het effect van bepaalde schadelijke bestanddelen van rook, of activerende, energetische, genezende, verjongende, natuurlijke, biologische eigenschappen bezit of andere positieve gevolgen heeft voor de gezondheid of de levensstijl;

3° verwijst naar een smaak, geur- of smaakstoffen of andere additieven, of het ontbreken daarvan;

4° op een levensmiddel of een cosmetisch product lijkt;

5° de suggestie wekt dat een bepaald tabaksproduct biologisch beter afbreekbaar is of andere milieuvoordelen heeft.

§ 2. De verpakkingseenheden en buitenverpakkingen mogen geen economische voordelen suggereren door gedrukte tegoedbonnen, aanbiedingen voor korting, indicaties in verband met gratis verstrekking, "twee voor de prijs van één" aanbiedingen of andere vergelijkbare aanbiedingen te bevatten.

§ 3. De krachtens de paragrafen 1 en 2 verboden elementen en kenmerken omvatten maar zijn niet beperkt tot teksten, symbolen, namen, merken en al dan niet figuratieve tekens.

## Presentatievorm en inhoud van verpakkingseenheden

**Art. 12. § 1.** Verpakkingseenheden van sigaretten zijn balkvormig. Verpakkingseenheden van roltabak zijn balk- of cilindervormig of hebben de vorm van een roltabak zakje. Een verpakkingseenheid sigaretten bevat ten minste twintig sigaretten. Een verpakkingseenheid roltabak bevat ten minste 30 g tabak.

§ 2. Een verpakkingseenheid van sigaretten kan bestaan uit karton of een zacht materiaal, en heeft geen opening die na de eerste opening opnieuw kan worden gesloten of verzegeld, met uitzondering van verpakkingen met een klapdeksel dan wel een doos met scharnierend deksel. Bij verpakkingen met een klapdeksel of een scharnierend deksel scharniert het deksel enkel aan de achterkant van de verpakkingseenheid.

HOOFDSTUK 5 — *Verkoop*

## Verkoop van tabaksproducten op afstand

**Art. 13.** De verkoop en aankoop van tabaksproducten en soortelijke producten op afstand is verboden.

HOOFDSTUK 6. — *Nieuwsoortige tabaksproducten*

## Notificatie van nieuwsoortige tabaksproducten

**Art. 14. § 1.** De fabrikanten en invoerders van nieuwsoortige tabaksproducten dienen zes maanden vóór de beoogde datum van het in de handel brengen een elektronische notificatie in bij de Dienst. De notificatie wordt in elektronische vorm ingediend. Zij gaat vergezeld van een gedetailleerde beschrijving van het betrokken nieuwsoortige tabaksproduct, van de gebruiksaanwijzing en van informatie over de ingrediënten en de emissies overeenkomstig artikel 4.

§ 2. De fabrikanten en invoerders die een notificatie indienen voor een nieuwsoortig tabaksproduct verstrekken de Dienst ook :

1° de beschikbare wetenschappelijke studies inzake de toxiciteit, de verslavende werking en de aantrekkelijkheid van het nieuwsoortige tabaksproduct, met name wat de ingrediënten en de emissies ervan betreft;

2° beschikbare studies, samenvattingen daarvan en markt-onderzoeken inzake de voorkeuren van verschillende groepen consumenten, inclusief jongeren en huidige rokers;

3° andere beschikbare en relevante informatie, met inbegrip van een risico-batenanalyse van het product, de verwachte effecten ervan voor de beëindiging van het tabaksgebruik, de verwachte effecten ervan voor het beginnen met tabaksgebruik en de verwachte percepties door de consument.

## Présentation du produit

**Art. 11. § 1<sup>er</sup>.** L'étiquetage des unités de conditionnement, tout emballage extérieur ainsi que le produit du tabac proprement dit ne peuvent comprendre aucun élément ou dispositif qui :

1° contribue à la promotion d'un produit du tabac ou incite à sa consommation en donnant une impression erronée quant aux caractéristiques, effets sur la santé, risques ou émissions du produit. Les étiquettes ne comprennent aucune information sur la teneur en nicotine, en goudron ou en monoxyde de carbone du produit du tabac;

2° suggère qu'un produit du tabac donné est moins nocif que d'autres ou vise à réduire l'effet de certains composants nocifs de la fumée ou présente des propriétés vitalisantes, énergisantes, curatives, rajeunissantes, naturelles, biologiques ou a des effets bénéfiques sur la santé ou le mode de vie;

3° évoque un goût, une odeur, tout arôme ou tout autre additif, ou l'absence de ceux-ci;

4° ressemble à un produit alimentaire ou cosmétique;

5° suggère qu'un produit du tabac donné est plus facilement biodégradable ou présente d'autres avantages pour l'environnement.

§ 2. Les unités de conditionnement et tout emballage extérieur ne suggèrent pas d'avantages économiques au moyen de bons imprimés, d'offres de réduction, de distribution gratuite, de promotion de type « deux pour le prix d'un » ou d'autres offres similaires.

§ 3. Les éléments et dispositifs qui sont interdits en vertu des paragraphes 1 et 2 peuvent comprendre notamment les messages, symboles, noms, marques commerciales, signes figuratifs ou autres.

## Présentation et contenu des unités de conditionnement

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** Les unités de conditionnement des cigarettes ont une forme parallélépipédique. Les unités de conditionnement du tabac à rouler ont une forme parallélépipédique ou cylindrique, ou la forme d'une pochette. Une unité de conditionnement pour cigarettes contient au moins vingt cigarettes. Une unité de conditionnement pour tabac à rouler contient au minimum 30 g de tabac.

§ 2. Une unité de conditionnement de cigarettes peut être composée de carton ou d'un matériau souple et ne comporte aucune ouverture susceptible d'être refermée ou rescellée après la première ouverture, à l'exception du couvercle supérieur rabattable et du couvercle basculant d'une boîte pliante. Pour les paquets comportant un couvercle supérieur rabattable et une ouverture par couvercle basculant, le couvercle n'est articulé qu'au dos de l'unité de conditionnement.

CHAPITRE 5 — *Vente*

## Vente à distance de produits du tabac

**Art. 13.** La vente et l'achat à distance de produits du tabac et de produits est interdite.

CHAPITRE 6. — *Nouveaux produits du tabac*

## Notificatie des nouveaux produits du tabac

**Art. 14. § 1<sup>er</sup>.** Les fabricants et les importateurs de nouveaux produits du tabac soumettent une notification électronique au Service six mois avant la date prévue de mise sur le marché. Elle est soumise sous forme électronique. Elle est assortie d'une description détaillée du nouveau produit du tabac concerné ainsi que des instructions de son utilisation et des informations relatives aux ingrédients et aux émissions requises conformément à l'article 4.

§ 2. Les fabricants et les importateurs qui soumettent une notification concernant un nouveau produit du tabac communiquent également au Service :

1° les études scientifiques disponibles sur la toxicité, l'effet de dépendance et l'attractivité du nouveau produit du tabac, en particulier du point de vue de ses ingrédients et de ses émissions;

2° les études disponibles, leur synthèse et les analyses de marché au sujet des préférences des différents groupes de consommateurs, y compris les jeunes et les fumeurs actuels;

3° d'autres informations utiles disponibles, notamment une analyse risques/bénéfices du produit, ses effets attendus sur l'arrêt de la consommation de tabac, ses effets attendus sur l'initiation à la consommation de tabac ainsi que des prévisions concernant la perception des consommateurs.

§ 3. De fabrikanten en invoerders van nieuwsoortige tabaksproducten verstrekken de Dienst elke nieuwe of bijgewerkte informatie inzake de studies, onderzoeken en andere informatie als bedoeld in paragraaf 2, onder 1° tot en met 3°. De dienst kan eisen dat fabrikanten of invoerders van nieuwsoortige tabaksproducten aanvullende proeven verrichten of aanvullende informatie indienen.

§ 4. De fabrikanten of invoerders sturen de Dienst het bewijs van betaling van een vergoeding van 4000 euro per genotificeerd nieuwsoortig product op de rekening van de Dienst. Deze vergoeding is niet terugvorderbaar.

§ 5. De Minister kan een toelatingsprocedure voor nieuwsoortige tabaksproducten opzetten.

#### HOOFDSTUK 7 — Voor roken bestemde kruidenproducten

##### Voor roken bestemde kruidenproducten

**Art. 15.** § 1. Op elke verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking van voor roken bestemde kruidenproducten staat de volgende gezondheidswaarschuwing :

“Het roken van dit product schaadt uw gezondheid

Fumer ce produit nuit à votre santé

Das Rauchen dieses Produkts schädigt I<sup>re</sup> Gesundheit”.

§ 2. De gezondheidswaarschuwing wordt gedrukt op de voor- en achterkant van de buitenzijde van de verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking.

§ 3. De gezondheidswaarschuwing moet voldoen aan de voorschriften van artikel 5, § 4. Zij beslaat 35 % van de oppervlakte van het overeenkomstige oppervlak van de verpakkingseenheid en van elke buitenverpakking.

§ 4. Verpakkingseenheden en buitenverpakkingen van voor roken bestemde kruidenproducten bevatten geen van de in artikel 9, § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde elementen of kenmerken en mogen niet vermelden dat het product geen additieven of geur- of smaakstoffen bevat.

Verstrekking van informatie over ingrediënten van voor roken bestemde kruidenproducten

**Art. 16.** § 1. De fabrikanten en de invoerders van voor roken bestemde kruidenproducten verstrekken aan de Dienst een lijst van alle ingrediënten, met hun hoeveelheden, die voor de productie van die kruidenproducten gebruikt worden, en dit per merk en type. Wanneer de samenstelling van een product zodanig wordt gewijzigd dat die wijziging een impact heeft op de krachtens dit artikel verstrekte informatie, delen de fabrikanten en de invoerders dit ook mee aan de Dienst. De krachtens dit artikel vereiste informatie wordt verstrekt voordat een nieuw of gewijzigd voor roken bestemd kruidenproduct in de handel wordt gebracht.

§ 2. De overeenkomstig paragraaf 1 verstrekte informatie wordt verspreid op een website die voor het grote publiek toegankelijk is. De marktdeelnemers specificeren nauwkeurig welke informatie zij als een bedrijfsgeheim beschouwen.

#### HOOFDSTUK 8 — Slotbepalingen

##### Strafbepalingen

**Art. 17.** § 1. De tabaksproducten die niet voldoen aan de bepalingen van dit besluit zijn als schadelijk te beschouwen in de zin van artikel 18 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

§ 2. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de voornoemde wet van 24 januari 1977.

##### Opheffing

**Art. 18.** Het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten wordt opgeheven.

§ 3. Les fabricants et les importateurs de nouveaux produits du tabac soumettent au Service toute information nouvelle ou actualisée sur les études, recherches et autres informations visées au paragraphe 2, points 1° à 3°. Le Service peut exiger des fabricants ou des importateurs de nouveaux produits du tabac qu'ils procèdent à des essais supplémentaires ou qu'ils présentent des informations complémentaires.

§ 4. Les fabricants ou les importateurs envoient au Service la preuve de paiement d'une redevance de 4000 euros par nouveau produit notifié au compte du Service. Cette redevance est irrécouvrable.

§ 5. Le Ministre peut mettre en place une procédure d'autorisation de nouveaux produits du tabac.

#### CHAPITRE 7 — Produits à fumer à base de plante

##### Produits à fumer à base de plantes

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Chaque unité de conditionnement de produits à fumer à base de plantes ainsi que tout emballage extérieur porte l'avertissement sanitaire suivant :

« Fumer ce produit nuit à votre santé

Het roken van dit product schaadt uw gezondheid

Das Rauchen dieses Produkts schädigt I<sup>re</sup> Gesundheit”.

§ 2. L'avertissement sanitaire est imprimé sur la surface extérieure avant et arrière de l'unité de conditionnement ainsi que sur tout emballage extérieur.

§ 3. L'avertissement sanitaire répond aux exigences énoncées à l'article 5, § 4. Il couvre 35 % de la surface correspondante de l'unité de conditionnement et de tout emballage extérieur.

§ 4. Les unités de conditionnement et tout emballage extérieur de produits à fumer à base de plantes ne peuvent comporter aucun des éléments ou dispositifs énoncés à l'article 9, § 1, 1°, 2° et 3°, et ne peuvent indiquer que le produit est exempt d'additifs ou d'arômes.

Déclaration des ingrédients de produits à fumer à base de plantes

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les fabricants et les importateurs de produits à fumer à base de plantes soumettent au Service une liste de tous les ingrédients, avec leurs quantités, qui sont utilisés dans la fabrication desdits produits, par marque et par type. Lorsque la composition d'un produit est modifiée de telle sorte que cette modification a une incidence sur les informations communiquées au titre du présent article, les fabricants et les importateurs en informent également le Service. Les informations requises en vertu du présent article sont communiquées avant la mise sur le marché d'un produit à fumer à base de plantes nouveau ou modifié.

§ 2. Les informations communiquées au titre du paragraphe 1<sup>er</sup> sont diffusées sur un site internet accessible au grand public. Les opérateurs économiques indiquent exactement les informations qu'ils considèrent comme constituant un secret commercial.

#### CHAPITRE 8 — Dispositions finales

##### Sanctions

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Les produits de tabac qui ne répondent pas aux dispositions de cet arrêté sont à considérer comme nuisibles au sens de l'article 18 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

§ 2. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 24 janvier 1977 précitée.

##### Abrogation

**Art. 18.** L'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires est abrogé.

## Overgangsbepalingen

**Art. 19.** De volgende producten kunnen tot 20 mei 2017 in de handel worden gebracht :

1° tabaksproducten die vóór 20 mei 2016 zijn geproduceerd of in het vrije verkeer zijn gebracht en geëtiketteerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten;

2° voor roken bestemde kruidenproducten die zijn geproduceerd of in het vrije verkeer zijn gebracht vóór 20 mei 2016.

## Inwerkingtreding

**Art. 20.** Dit besluit treedt in werking op 19 mei 2016.

## Uitvoering

**Art. 21.** De minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 2016.

**FILIP**

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
K. PEETERS

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Middenstand,  
W. BORSUS

Bijlage bij het koninklijk besluit betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabaksproducten

LIJST VAN WAARSCHUWENDE TEKSTEN  
(bedoeld in artikel 9, lid 1)

1. Roken veroorzaakt 9 van de 10 gevallen van longkanker
2. Roken veroorzaakt mond- en keelkanker
3. Roken beschadigt uw longen
4. Roken veroorzaakt hartaanvallen
5. Roken veroorzaakt beroertes en ernstige handicaps
6. Roken verstopt uw slagaderen
7. Roken vergroot de kans op blindheid
8. Roken beschadigt uw gebit en tandvlees
9. Roken kan uw ongeboren kind doden
10. Uw rook is schadelijk voor uw kinderen, familie en vrienden

11. Kinderen van rokers gaan zelf vaak roken
12. Stop nu — blijf leven voor je naaste familie en vrienden
13. Roken vermindert de vruchtbaarheid
14. Roken vergroot de kans op impotentie

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 februari 2016 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabaksproducten.

**FILIP**

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
K. PEETERS

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Middenstand,  
W. BORSUS

## Mesures transitoires

**Art. 19.** Les produits suivants peuvent être mis sur le marché jusqu'au 20 mai 2017 :

1° les produits du tabac fabriqués ou mis en libre circulation et étiquetés conformément à l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires avant le 20 mai 2016;

2° les produits à fumer à base de plantes fabriqués ou mis en libre circulation avant le 20 mai 2016.

## Entrée en vigueur

**Art. 20.** Le présent arrêté entre en vigueur le 19 mai 2016.

## Exécution

**Art. 21.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions, le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 2016.

**PHILIPPE**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
K. PEETERS

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. DE BLOCK

Le Ministre des Classes moyennes,  
W. BORSUS

Annexe à l'arrêté royal relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des produits du tabac

LISTE DES MESSAGES D'AVERTISSEMENT  
(tels que visés à l'article 9, paragraphe 1)

- 1) Fumer provoque 9 cancers du poumon sur 10
- 2) Fumer provoque le cancer de la bouche et de la gorge
- 3) Fumer nuit à vos poumons
- 4) Fumer provoque des crises cardiaques
- 5) Fumer provoque des AVC et des handicaps
- 6) Fumer bouche vos artères
- 7) Fumer augmente le risque de devenir aveugle
- 8) Fumer nuit à vos dents et à vos gencives
- 9) Fumer peut tuer l'enfant que vous attendez
- 10) Votre fumée est dangereuse pour vos enfants, votre famille et vos amis

- 11) Les enfants de fumeurs ont plus de risques de devenir fumeurs
- 12) Arrêtez de fumer : restez en vie pour vos proches
- 13) Fumer diminue la fertilité
- 14) Fumer augmente le risque d'impuissance

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 2016 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des produits du tabac.

**PHILIPPE**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
K. PEETERS

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. DE BLOCK

Le Ministre des Classes moyennes,  
W. BORSUS